

# ЖИВНА НАТУРА



## JURNAL

ЦЕНТЪРЪ РЕШИДИРЕА ШТИИЦЕЛОР НАТУРАЛЕ, ШИ ЕСАКТЕ,

în toate clasele.

*Pediucată*

de

**Profesor Doktor Іолиѣ Баран.**

№ 13.

(Англ интііѣ)

Бскрешті.

Априліе 1, 1856.

*Compende: Isna uî natspa sa. — Moryl inoiaul.*

### ЛѢНА ШИ НАТУРА СА.

*Артикололѣ II.*

Акѣмѣ е проватѣ къ лѣна este знѣ дешертѣ зскатѣ ші терібілѣ, нелокзитѣ де нічі о іінгѣ инсѣлецитѣ, неавіндѣ нічі челѣ маі микѣ сирѣ де еарѣ; аколо е о голічизне терібілѣ маі іншорѣтоаре де кітѣ нѣстїіле карі ле гѣсімѣ не пѣмїнтѣ не вірѣлѣ мѣнцилорѣ іналці знде інчепе лїніа де зпнадѣ етерпѣ, саѣ лїнгѣ полѣ зпде кіарѣ меркѣрілѣ (арцінтѣлѣ віѣ) інріагѣ де сїріѣ, саѣ ін дешертеле арзѣтоаре ші нїсіноае але Афричі.

Пѣкатѣ къ нѣ есїстѣ локситорі раціонавілі (сїінде змане) ін лѣнѣ, алтїмїтре.леа арѣ ш і-

віці аколо де ніште феномене каре знѣлѣ дїн пої не пѣмїнтѣ нѣ поате сѣ ле вазѣ нічі о да-тѣ. Дакѣ лекторіі нострі ворѣ іншїра імацінацізнеа лорѣ, атѣнчі пѣтемѣ кѣтеза а не імаціна къ лѣна е локзитѣ де сїінде раціонавіле (оамені лѣнарї) ба інкѣ о сѣ фачетѣ маі мѣлѣ, о сѣ фачетѣ (нѣ къ пічіоареле, чї къ імацінацізнеа) о плїмбаре ла лѣнѣ ін мїзлокѣлѣ ачесторѣ оамені лѣнарї ка сѣ асїстѣмѣ, сѣ зїкѣ аша, аколо ла ачесте феномене мїраклѣоае че се інїмплѣ інаїнтеа окілорѣ лорѣ.

Інтіашї датѣ трѣбѣ сѣ обсервѣмѣ, къ пої

vedemă totă de zna nămaî o fauă a lănei kape se află snpe noi, pe kindă čee-a-l-a-lă nă o vedemă maî niči o dată (nă maî năđine pe-rişni đăne marşinea păđuî nevzste, le vedemă kîte o dată prin osvîlăđineă mişkăriî lănei, nămită libăđine); insă neste totă nămintăđă lăna e vizibilă, kăči neste totă nămintăđă oamenii vđđă lăna sşindăse, năindăse în zenită (năntăđă čelă maî pidikată în čeră) şi pe şpmă pogorîndăse žosă. Dar la lăntă nă e aša. Nămaî emisfera lănei kape se află snpe noi vede nămintăđă totă de zna. stîndă la žnă năntăđă, pe kindă emisfera a doza nă o vede niči o dată.

Se ne înkîndimă akămă žnă lokşitoră lănară kape lokşente pe emisfera lănei kape nă se află întoapă kătre nămintăđă (prin şpmare nălă vede niči o dată), făkindă o kăłtorie la emisfera a doza kape se află kă fauă kătre nămintăđă nostră: ačestă omă va vedea întiamă dată noantea pe čeră o lămină saă o stea aša de mare în pronorăđine kîťă e de patră ori maî mare în dimensiunea lănei plîntă la noi; če şpripisă şi mirape bine-kăvîntăťă va aveă ačestă kăłtoră! Apoi ačeastă stea saă lămină nă se mişkă din lokă, či stă đintsită la žnă năntăđă, adekă la žni. totă de zna pe opizontăđă anăsană, la alăđi totă de zna la opizontăđă păşpăteană şi la alăđi totă de zna neste kanăđă privitorăđă (đăne poziđioneă lăi pe emisfera lănei). Če fenomenă maî vizară saă nătemă žiče maî de şperiată de kîťă ačesta! Dar să asistămă (čară nămaî în imăđinăđine) la žnă eklinsă kindă se întimplă pe ačeastă emisferă.

Ačeeă če este la noi o eklinsă lănară, este la lokşitorii lănară žnă eklinsă solară. Kindă avemă noi lăntă plîntă, prin şpmare nămintăđă stîndă într'o lîniťă dreantă între soape şi lăntă, atănuči nămintăđă se arată osvăpă nentă lokşitorii lănară, kăči nămintăđă nă poate să fîz atănuči lăminată de soape, atănuči se întimplă kă nămintăđă se năne đpentă înainteă diskăđă soarelăi şi pazele lăi pe maî năstîndă lămina lăna, de ačeeă se întănekă lăna nentă noi, şi totă d'o dată soapele nentă lokşitorii lănară; eklinsăle solare în lăntă sîntă totă de zna totale. Din kontă, kindă avemă lăntă noťă şi se întimplă atănuči la noi žnă eklinsă solară, atănuči

lănară ađ žnă eklinsă ală nămintăđă, adekă nămintăđă nostră kape lăčeste loră kă o lămintă aša de mare şi intensă, îndată se întănekă, kăči lăna se află atănuči în mişlokă în lînie dreantă între soape şi nămintăđă, insă ačeste eklinsă nă sîntă niči o dată totale. Apă fi kăriosă kă să aflămă đakă lokşitorii lănei se şperă şi akămă aša de măłă de eklinsăle loră, prekămă noi lokşitorii nămintăđă, în sekălele tpekăte amă osvăpată kă şnaimă ačeste fenomene ale čerăđă.

*Emboldă* žiče: noi kănoašemă măđuî đăne şpăfađuă lănei maî bine de kîťă măđuî če se află în čentăđă Afričei; aša şi este, insă noi nă nămaî kă kănoašemă măđuî lăni, dar čeeă maî mare parte dintă'nămiă lă s'a măşpăťă şi înăđuinea. Sîntă înkăpedinăťă kă măđuî, čitîndă ačeastă, voră žiče, astea sîntă niute esăđerađină; dar nă e aša. Eată prin če metoade oamenii ađ năstăťă ačănuče kă să măsoape înăđuinea măđuiloră lănară kă o mare eksaktitate. Kindă ne žitămă în semi-lăntă, kindă are forma žnei kăoăse [aša ☽], atănuči ni se pare kă lîniile kări inkăoioară partea lăminată a lănei, sîntă đpente, dar žităđăne akolo kă teleskopăđă, vedemă kă lînia konkavă pe din întă nă e dreantă, či e inkăređită; apoi totă atănuči vedemă kă teleskopăđă pe partea osvăkăpă a lănei niute năntă lăminoase, astea sîntă vîřpăile măđuiloră lănară kări sîntă ilăminate nîntă kindă poalele loră sîntă inkă în osvăkăpăte, kă şi la noi nîntă kindă ese soapele neste opizontăđă, vîřpăile măđuiloră sîntă ilăminate, pe kindă poalele loră sîntă inkă în osvăkăpăte. Maî pe şpmă şnađuăđă kape se află între lînia konkavă a semi-lănei şi între ačeste năntă lăminoase, se măkăorează din če în čeeă maî măłă nîntă kindă în sîřmiťă se perde kă totăđă, atănuči şi poalele ačestoră măđuî s'ađ ilăminată, kăči s'a făkăđă žioťă pe ačestă măđuî, prin şpmare ei se află akămă în peđăneă ilăminată a lănei. Apoi prekămă sîntemă în stape a află pe nămintăđă înăđuinea žnă mănte, kindă măşpăťăđă đimăneăđuă la timpăđă ešipei soarelăi, žmăpă măntăđă, asemenea sîntemă şi în stape a află înăđuinea măđuiloră lănară, prin žmăpă loră kape o arănkă; apoi sîndă kă žioă lănei

este de 29 ori mai lung de cât zioa noastră, de aceea trece un interval de timp de 29 ori mai mare de cât ne pământ din minţele de rând s'a lăminată vîrful unii munte lănară pînă la rândă a învenită a se lămina şi josă la poalele lui. Eată acuma keia metodei prin care oamenii aă ajungă a măsura mîncii lănară fîră lanţ şi fîră stîmjină. Dar nu trebuie să tîrîdimă că la această măsurătoare există vr'o difikultate, căci ne pământă măsurăm mîncii în relaţiune cu nivelul mării, şi aia zicem: muntele cîtare are altea înălţime peste nivelul mării, apoi fiindă că în lănu nu e mare, de aceea nu putemă raporta înălţimea mîncilor lănară la nivelul mării lănară. Ne pământă pară se răscesă nişte depresiuni (adîncătări) cari s'ă se află de desvîrlă nivelului mării; dar în lănu asemenea adîncătări foarte adînci se vîdă adese ori. Aleksandru de Humboldă, zice că dreptă căvîntă, lăna în starea sa actuală, seamănă cu pământul cămă era rândă a emiă din mina Creatorului, rândă n'a fostă încă învelită nici de diferite tîrmuri cari lă înconjoară ca nişte învelime, neavîndă încă ne sîmpafaja sa strate nivelătoare cari s'aă nuşă ne şrme ne dîna dăne diferite dîrbii (notoane). Toate aceste împrejurări aă fîcătă s'ă cunoaştemă că mîncii unei sîntă mîlă mai înalţi de cât s'ară căveni, dăcă 'i vomă compara cu înălţimea mîncilor nostri: adică pământul e de patru ori mai mare în diametru de cât lăna, prin şrmare şi înălţimea mîncilor lănară trebuie să ajungă numai la a patra parte a înălţimeii mîncilor pământului; dar nu e aşa. Căci ne rândă celă mai înalţ munte ne pământă (numită Kimmijungra) are  $1\frac{1}{16}$ , celă mai înalţ munte lănară are 1 milă geografică, prin şrmare ne rândă mîncii tepestri ajungă avia la tîrimea de  $\frac{1}{148}$  parte a diametruului tepestri, mîncii lănară ajungă la  $\frac{1}{45}$  parte a diametruului lănară!

Sîmpafaja unei, de nu e strălucitoare ca argintul, totă are nişte nete. Omul de pîndă şi înkîmunte că vede un fel de faţă omenească în lăna plîntă, i se pare că vede acolo şrme de doi ochi, de ună nasă şi d'o gură. Însă povestii Indiani zică că această obrază este

ală unii iepure, şi-şi imagînză zikîndă că lăna este vîntorulă cherescă care poartă un iepure prinsă nentru konvivi de acolo!

Oamenii de mîncie, în totă timpulă aă mîntă că aceste nete din lănu însemnează nişte înkălţări ne sîmpafaja lănară; însă şi aici a fostă o diversitate de opinii. Dăne că astronomii aă învenită a observa discură lănară cu teleskopulă, aă zisă că aceste nete însemnează nişte adîncătări de ape săă mării lănară. Aşa aă dată diferitelor nete numiri de marea polară, marea liniştită, marea tîrîrată, marea neblăoasă, marea de ploii şi oceanulă celă mare (mare procellarum) care are o întindepe de 90.000 mile pîtrate, dăne kalkulele astronomice ale D. Beer, prin şrmare o întindepe aia de mare câtă a Păriei din Eşrona. Aceste nete mară se vîdă şi cu ochi goi alîntă mînciea orientală a discură unei pline. Dar dăne observaţiunile fîcătă mai ne şrme, aă konfirmată că aceste nete din care unele sîntă obskure şi altele lucitoare, cele obskure însemnează vîlă, ne rândă cele lucitoare însemnează mîncii. Totă d'o dată s'a probată că în lănu unde nu există aeră, acolo nu există nici apă nici mări, prin şrmare în loculă mării, trebuie dată diferitelor nete numiri de mîncii. Într'adevără lăna e plîntă de mîncii, mai că seamă partea meridională a discură lănară e acoperită de mîncii densă, ne rândă la polulă nordică şi la mînciea occidentală a discură s'ă, se arată nişte emiri isolate de mîncii, deosebiţi unii de alţii prin nişte vîlă adînci. Dar mîncii lănară sîntă foarte diverşii de mîncii nostri tepestri, căci s'ă teleskopă totă mîncii lănară aă forma unii черкă, avîndă o căvîntă adîncă în mijlocă; însă şrmele din aceste черкă sîntă aia de mări că nişte asemenea mîncii poate să aibă tîrimea a toată Transilvania săă Boemia (care sîntă în Eşrona amîndouă pără potînde înconjurate de mîncii). Acestă mîncii lănară nu potă fi ală nimică de câtă nişte *hpatepe ale esakaniilor lănară* stînuşi acuma; ba unii din astronomii aă pretînsă că kîte o dată la lănu noşă se vîdă prin teleskopă şi acuma nişte flăme vulcanice emîndă din lăna obskure atînci. Apoi, ori cămă, sîntemă sîncii a zice că nişte locări

mapi шедe kapи se вѣдѣ в лѣнѣ (каре снтѣ тотѣ де зна продѣкциѣни але флѣделорѣ кѣргѣтоаре) снтѣ аколо продѣсе prin рѣсрѣ кѣргѣтоаре де лавѣ вѣл-канікѣ антѣкѣ, кѣчѣ алѣ-фелѣ де флѣдѣ, прекѣм амѣ зисѣ маї сѣсѣ, нѣ есисѣ в лѣнѣ.

Маї сѣсѣ амѣ зисѣ кѣ е foarte пѣуинѣ про-бавилѣ, ши пѣнѣ ла знѣ градѣ кѣарѣ imposibilѣ ка сѣ се гѣсеаскѣ фиинде insѣflecite, маї кѣ sea-мѣ фиинде ѣмане, в лѣнѣ. Insѣ де ши арѣ fi e-sistindѣ, totѣ нѣ s'арѣ fi пѣтѣтѣ ка сѣ ле vedemѣ, кѣчѣ кѣарѣ кѣ телескоапеле челе маї вѣне че ле posedѣмѣ, нѣ s'арѣ пѣтеа сѣ vedemѣ в лѣнѣ о-біекте аша де мѣчѣ. Кѣчѣ телескоапеле челе маї вѣне каре ле авемѣ акѣмѣ, адекѣ телескопѣлѣ лѣ Lordѣ Russel, мѣреште diametrѣлѣ лѣнарѣ кѣ 5600 де опѣ ши пѣтемѣ сѣ deosibilѣ в лѣнѣ обѣектеле карѣ аѣ о мѣрѣме де 40—50 стѣнѣинѣ. Апої пѣмаї о клѣдѣре де челе маї mapѣ арѣ пѣ-теа арѣнка о ѣмѣрѣ де ачeastѣ мѣрѣме. S. e. дакѣ арѣ есисѣ в лѣнѣ о клѣдѣре пѣgantікѣ ка ачееа а piramizeї Cheops din Еѣптѣ, пѣчѣ ѣм-бра еї нѣ s'арѣ fi пѣтѣтѣ vedea в телескопѣ. Prin ѣрmape пѣтемѣ копкѣде кѣ де ши есисѣ в лѣнѣ оamenї лѣнарѣ, ачешї оamenї n'аѣ клѣдїтѣ а-коло нѣште констрѣцїї колосале карѣ сѣ арѣнче о ѣмѣрѣ маї mare де кїтѣ 40—50 де стѣнѣинѣ.

Депѣрѣтареа лѣнеї де ла пої este де 50 де мїї мїле геогрaфиче. Алѣ датѣ vomѣ арѣта me-toada prin каре astronomїї снтѣ в stare а мѣ-сѣра dїстанѣа корпѣрїлорѣ черештї де ла пої кѣ о mare esaktїtdїне. Insѣ дакѣ ва чїне-ва сѣ аїбѣ о idee де ачeastѣ депѣрѣтареа сѣши адѣкѣ amїnte, кѣ ка сѣ traverseze чїне-ва о asemenea dїстанѣу кѣ о locomotїvѣ де vaporѣ дїн челе маї вѣне, арѣ тревѣї 320 де зїле, пе кїндѣ кѣ ачeastѣ locomotїvѣ амѣ пѣтеа сѣ вконѣїрѣмѣ чїрконферїнѣа пѣмїнтѣлѣї ла екзаторѣ в 32 де зїле; дап екзаторѣлѣ лѣнеї, locomotїva л'арѣ в-конѣїсра в 8 зїле, кѣчѣ diametrѣлѣ лѣнеї е де патрѣ opt маї мїкѣ де кїтѣ алѣ пѣмїнтѣлѣї (dia-metrѣлѣ лѣнеї аре 454 мїле геогрaфиче), prin ѣрmape волѣмїнеле лѣнеї е кѣ 54 опѣ маї мїкѣ де кїтѣ волѣмїнеле пѣмїнтѣлѣї, адекѣ арѣ авеа тревѣїнуѣ де о масѣ фѣкѣтѣ де 54 де лѣне ка сѣ се факѣ о sferѣ де мѣрѣмеа пѣмїнтѣлѣї; а-пої пѣчѣ атѣнчї ачeastѣ sferѣ n'арѣ авеа грестatea пѣмїнтѣлѣї nostrѣ, кѣчѣ грестatea specїfїкѣ

а лѣнеї este  $\frac{2}{3}$  кїтѣ грестatea specїfїкѣ а пѣ-мїнтѣлѣї.

Дакѣ карїера лѣнеї s'ар ѣрма totѣ в ачe-лашї планѣ кѣ карїера пѣмїнтѣлѣї, тревѣїа ла опѣ че лѣнѣ повѣ сѣ авемѣ знѣ екїпсѣ соларѣ, ши ла орѣ че лѣнѣ пѣнѣ сѣ авемѣ о екїпсѣ лѣнарѣ, дап fiїндѣ кѣ черкѣлѣ карїереї лѣнеї впреѣїзрѣлѣ пѣмїнтѣлѣї formeазѣ знѣ ѣнѣїѣ де 50, 9' кѣ екїптїка (черкѣлѣ карїереї пѣмїнтѣлѣї впреѣїзрѣлѣї soarelїї), де ачееа екїпселе лѣ-наре ши соларе се втїмплѣ маї парѣ; insѣ в тоѣї 18 $\frac{3}{5}$  анї черкѣлѣ екїпселорѣ се penoеште, адекѣ в ачestѣ втервалѣ се втїмплѣ totѣ де зна знѣ пѣмѣрѣ fїксѣ де екїпсе соларе ши лѣ-наре, адекѣ в кѣрѣлѣ де 18 анї ши 10 зїле тревѣсе сѣ се втїмпле 29 екїпсе лѣнаре ши 41 екїпсе соларе; дап втѣрѣнѣ анѣ нѣ се poate втїмплеа peste totѣ пѣмїнтѣлѣї маї мѣлѣтѣ де кїтѣ шеante екїпсе лѣнаре ши соларе впреѣнѣ.

Este foarte грѣѣ а'шї вмаѣїна чїне-ва в-вїрїпїле комплекте але лѣнеї ши але пѣмїнтѣлѣї в системѣлѣ соларѣ. Ideea чееа маї вѣнѣ о-ва авеа чїне-ва, дакѣ шиї ва адѣче amїnte де о-салѣ де балѣ в каре в мїзлокѣ este атїрнатѣ знѣ канделаврѣ, впреѣїзрѣлѣї кѣрѣїа жоакѣ нѣште перекї жокулѣ валѣцѣ, адекѣ кавалерѣ се ввїр-теште, ввїрїтїндѣ пе dama впреѣїзрѣлѣї лѣї, ши амїндої се ввїрїтескѣ впреѣїзрѣлѣї канделаврѣ-лѣї каре шиї арѣнкѣї лѣmina sa peste амїндої. Аша дап канделаврѣ ввїверсѣлѣї е soarele, пѣ-мїнтѣлѣї nostrѣ este кавалерѣлѣї каре чїне пе da-ma sa лѣна лїнгѣ дїнсѣлѣї ши елѣ ввїрїтїндѣсе впреѣїзрѣлѣї лѣї, ввїрїтеште totѣ де о датѣ ши пе лѣнѣ впреѣїзрѣлѣї сѣѣ ши амїндої вѣлѣц-ескѣ ши се ввїрїтескѣ впреѣїзрѣлѣї канделаврѣ-лѣї Соларѣ. Eatѣ аїчї о idee попѣларѣ, дап foarte еспїкатївѣ pentрѣ ачeste ввїрїтїрї. Ізгее-ла лѣнеї в ачeste ввїрїтїрї але sale в голїчї-неа ввїверсѣлѣї este кїте о жѣмѣtatѣ де мїлѣ геогрaфїкѣ в fiешї-каре sekѣндѣ (адекѣ в 27 де зїле 1 $\frac{1}{2}$  мїліоанѣ мїле геогрaфїкѣ). А-тракѣїнеа пѣмїнтѣлѣїї кѣтре лѣнѣ фаче кѣ лѣна се ввїрїтеште в eternitate впреѣїзрѣлѣї nostrѣ. Дакѣ лѣна арѣ fi кѣ зна дїнтѣрѣнѣї мїліонѣ маї mare, тревѣїа в sfїршїтѣ сѣ казѣ пе пѣмїнтѣ, дїн контрѣ дакѣ арѣ fi кѣ зна дїнтѣрѣнѣї мїліонѣ маї мїкѣ, тревѣїа сѣ се депѣртезе ши сѣ фѣгѣ

de noi. Че мѣракъле, че мѣнѣнѣ, о сѣ се зѣ-  
къ аѣчѣ фѣ-каре чѣтѣторѣ, шѣ негрешѣтѣ къ ва а-  
веа кѣвѣнѣтѣ. *În* креациѣнеа корпѣриѣторѣ черешѣ,  
армонѣа лорѣ етернѣ а зѣпора кѣтре алѣеле е пѣ-  
нѣ de мѣракъле, дар нѣ нѣмаѣ ачѣсте креациѣнѣ  
марѣ, чѣ кѣарѣ креациѣнѣле мѣчѣ, кѣарѣ креациѣ-

nea вермѣлорѣ шѣ а фѣрелорѣ de еарѣ е пѣнѣ  
de мѣракъле; тоатѣ патѣра е зѣнѣ мѣракълѣ инфѣ-  
нѣтѣ, зѣнѣ поетѣ мѣракълошѣ, сѣвѣлѣтѣ шѣ етернѣ  
каре неѣнѣтетѣтѣ кѣнтѣ omnѣnѣstѣnѣа мѣракълоашѣ а  
Креаторѣнѣ инфѣнѣтѣ.

### МОРИ ІНВІАЦІ.\*

Istoria natŕalŕ ne aratŕ kŕ sţntŕ mŕate  
animale (kŕarŕ ţi din klasa mamiferelorŕ din  
kare sţntemŕ ţi noi oamenţi) kare kţndŕ se a-  
pronţ carna, kadŕ ĩntr'ŕnŕ *lemţnŕ (asfiksie)*,  
nŕ se mţnŕkŕ, nŕ pesŕflŕ ţi kŕarŕ ȳtaea de ĩ-  
nţmŕ nŕ se sţnte de lokŕ la dţnsele. ţi ĩn  
starea ačeasta rŕmţnŕ ka moarte nţnŕ ĩn prţ-  
mŕbara vţitoare, kţndŕ atŕnŕģ ĩnvţazŕ ţi trŕesŕkŕ  
ka ţi maţ nainte; asemenea ĩtie toatŕ lŕmea  
kŕ mŕntele dŕn'ĩn kase karţ vara ne sŕnŕrŕ a-  
ţa de tape, kţndŕ se apronţ ĩmŕnŕlŕ ȳelŕ re-  
ȳe alŕ toamneţ, se askŕndŕ ĩntr'ŕnŕ lokŕ ĩntŕ-  
nekosŕ ţi rŕmţnŕ akolo ka moarte nţnŕģ ĩn prţ-  
mŕbara vţitoare, kţndŕ atŕnŕģ ĩnčenţndŕ soarele  
sŕ ĩnkŕlŕeaskŕ, ĩndatŕ ĩnvţazŕ ţi sȳorŕ.

Ačeastŕ natŕralŕ ţi pŕgŕlatŕ epokŕ de as-  
fiksţ kare se ĩntoare totŕ de zna la zŕnŕ ĩmŕnŕ  
pŕgŕlatŕ, nŕ o rŕsţmŕ la omŕ; kŕ toate ačeastea  
ţi oamenţi sţntŕ sŕnŕnţi la asfiksţie; ĩnsŕ la dţn-  
ţţi ačeastŕ stape este esčenŕionallŕ. adţkŕ se  
aratŕ rapŕ ţi ka zŕnŕ felţŕ de voalŕ. — Мѣлѣ  
medţģi aŕ flŕkŕtŕ o observaciŕne kŕpţoasŕ, kŕ as-  
fiksţia vine la zŕnţi oamenţi flŕr kŕzŕ vţzţvţlŕ,  
ȳine la zŕnţi oamenţi kţte-va zţle ţi ne zŕmŕ ĩ  
lasŕ; ĩn ĩmŕnŕlŕ asfiksţieţ omŕlŕ este ka mortŕ,

nŕ nŕmaţ kŕ nŕ mŕnţnŕkŕ, nŕ bea, nŕ se mţnŕkŕ,  
apoi ţi kŕarŕ semnŕ de rŕsŕflare ţi de ȳţrkŕ-  
laciŕneea sţnŕelţi nŕ se vede la dţnsele.

Kţndŕ asfiksţiea ačeasta e tape, nţģi zŕnŕ mţz-  
lokŕ de ĩnvţere (desupe kare vorŕemte apta me-  
dţkalŕ) nŕ poate ačŕta, ţi nŕmaţ kţndŕ asfiksţiea  
ĩnčeteazŕ de sine-ţţi, atŕnŕģ omŕlŕ asfiksţiatŕ, ĩn-  
vţiazŕ.

Aţa dar poate sŕ rŕmţnŕ zŕnŕ omŕ kţte-va  
zţle ĩntr'o asfiksţie saŕ lŕmţnŕ, flŕr mţnŕkare,  
nearŕģndŕ nţģi o pesŕflare, ĩn kţtŕ sŕ semene  
a mortŕ, ţi kŕarŕ toate mţzloaȳele de ĩnvţere  
sŕ nŕ-ţi ačŕte nţmţkŕ; kŕ toate ačeastea omŕlŕ a-  
česta nŕ e mortŕ ţi poate sŕ ĩnvţeze, ba ĩnkŕ  
e o kŕmŕ terţţvţlŕ a'ŕlŕ ĩnropa, sţndŕ-kŕ ĩn-  
proanŕ zŕnŕ omŕ vţŕ, kare poate sŕ ĩnvţeze ĩn  
mormţntŕ, ţi atŕnŕģ nŕmaţ de kţtŕ va fi ĩnekatŕ  
ţi va pŕţi ĩn sŕsferţnŕe pŕozave, pŕekŕmŕ vomŕ  
arŕta ĩn nţmte esemŕle maţ la vale.

Kare sţntŕ adevŕratele ţi sţrŕrele semne  
de adevŕrata moarte?

Semnŕlŕ ȳelŕ maţ sţrŕrŕ pentŕ moartea a-  
devŕratŕ este ĩnčeperea nŕtrezţţţi korŕnŕsţi, ade-  
kŕ: nete vinete ne sţnţnare, apoi mŕnŕkţi mţģnţlorŕ  
ţi nţȳoarelorŕ dŕne ȳe s'aŕ ĩntŕpţtŕ ka o peatŕ,  
se fakŕ moi ka o mŕmŕlţrŕ, ţi se ĩmŕle de o  
mŕlŕjme de nete de o koloare oakemŕ dţndŕ ĩn  
vţnŕlŕ saŕ ĩn verde; netele ačeastea se žŕnoae  
lesne. ȳŕpta ĩ este ĩmŕlatŕ tape; dţn rŕrŕ ţi dţn  
nasŕ eŕŕ flŕside d'o odoare foapte zŕpţtŕ, apoi ţi  
dţn totŕ korŕnŕlŕ eŕe o odoare nŕtredŕ ţi pŕe-  
ȳoasŕ. Nŕmaţ kţndŕ se aptar toate, saŕ ȳelŕ nŕ-  
dţnŕ, ȳea maţ mare parte dţn ačeste semne la  
zŕnŕ mortŕ, atŕnŕģ nŕtemŕ ţi sţrŕrţ kŕ este mortŕ  
ĩntr'adevŕrŕ.

Dar nŕ trŕeŕe sŕ ţţi ĩnkţnţiaskŕ ȳine-va kŕ  
ačeste semne de nŕtrezţipe, se aratŕ la zŕnŕ mortŕ

\*) NOTA. Жѣрналѣнѣ nostrŕ avţndŕ dŕentŕ skouŕ  
d'a pŕsţndţi noȳţnţi ĩntţnţţţţe folosţtoare ĩn  
nŕvţlŕkŕlŕ nostrŕ, nŕpŕemţtŕ kŕ este ţi mţsţ-  
nea sa a trata dţn ĩmŕnŕ ĩn ĩmŕnŕ ţi de nţ-  
mte kŕestţnţi ĩȳenţţe kare sţntŕ d'o mare ĩm-  
portanŕŕ pentŕ vţada ţi sŕnŕtatea oamenţi-  
lorŕ; de aȳea amŕ rŕsţtŕ de kŕvţmŕȳ a nŕne  
aţţi ţi artţkŕlŕlŕlŕ zŕmŕtorŕ kare 'a am nŕvţlŕkat  
ĩntr'o vŕoŕzŕrŕ mţkŕ ĩntţzlatŕ: *desŕpe asfiksţie saŕ  
lemţnŕ la oamenţi*, ȳe atţtŕ de mŕlŕtŕ seamŕnŕ  
kŕ moartea adevŕratŕ ţi kţte rŕŕŕȳţi poate pŕo-  
dŕȳe pentŕ sȳţietatea omeneaskŕ. De ĩn 1856  
ĩnsŕ se vede kŕ e nŕdţnŕ kŕnoskŕtŕ ĩn nŕvţlŕkŕ.

nşmaî de kîţ dşne moaptea лші, чi trece kîte o datş 2, 3, 4, 5 şi kiarş 8 zile (dşne vestitşlş medikş *Şfeland*) nîntş inşene nştrezipea. Корнлş vestitşлші Doktorş *Difenbaş*, че а мşpitş înainte кş kîţi-ва ані ла Берлінş, а fostş cinşţ *ontş* zile nîntş а inşenşţ şţ nştrezeaskş, şi tokmaî аţnşчi л-аş ingronatş; аои inş анлş 1842 s'a intîmplatş inş орашлş Падерборнş, inş Прşsia, кş знş омş а рşmasş 20 de zile inşp'o stape asemenea кş асееа а морцi; inşş n'a fostş mortş чi nşmaî inşp'o аsiksie şi ne şpmş s'a skşlatş. (Bezî *Gazeta medikalş din Прşsia*, а-нлş 1842 faşa 135). Маî ла вале vomş арş-та şi ате asemenea esемпле кşpioase inş kîţ asemъnapea аsiksiei кş moaptea адевратş este аша de mare, кş inş timşurile de маî nainte kiarş medîçii çei marî şi inşвцацi s'aş inşelatş, şi аş inşenşţ şţ факş disekçionî (ţiţре корнлші, прекşmş se face ла морцi); аои inş мizлоклş disekçionei, ачелş sokotitş de mortş а datş semnş de viacş şi medikşlş кş гроазş а възşţ кş s'a inşelatş şi кş inş локş şţ таiţ знş mortş аţiatş знş омş viş. Алţ datş s'a intîmplatş кş ş-пîndş morminte (прекşmş inş timşurile noastre inş Еşрена кş okazînea фачerei дрşмşрилор de ferş) s'aş rşsitş inş morminte niute semne netşrdşite кş ачешi морцi аş inşiatş inş mormintele лорş (fiindş кş нş şseserş морцi inşp'адеврşş kîndş i-аş ingronatş), адикş аş rşsitş ne знiî din морцi inştorşi кş faşa inş жоşş inş mormintele лорş, алцi çîindş-se кş гşра de брацлş ne каре-лş мşş-касерş de неказş şi de desperare, възîndş-se inşviacş inş mormintş, фşрş şперанца да fi skş-пацi de o moapte аша de гроазвş.

Ла ачeastş nenopçipe sîntş şşnşi:

1-îş. Oamenii ла карiî лешîнлş de moapte а fostş nşmaî o воалş трекşтоаре şi каре дакş нş s'арş fi ingronatş nştea şţ se skoale şi şţ маî трçiaskş inkş мşлţ timş.

1-lea. Oamenii, карiî аş fostş inşp'адеврşş хотşрiçi de moapte; inşş moaptea нş ле-а венitş indatş, чi inşp'şn modş gradatş, inş kîţ inş minştlş kîndş i-аş ingronatş, ei нş şseserş морцi de totş şi 'şi-аş simçitş tokmaî inş mormintş stapea лорş çea терiбîлş, адекş кş din minşţ inş minşţ морş маî комплекş.

*Şfeland*, ачелş medikş vestitş (аstorşлş fai-

moasei opere *Makrosiotika*) каре а фşкşţş аtitа vine şi а fostş кş дрентş кşvintş аша de венepatş de кştre kontîmporanii şi, а rşsitş кş кале şi treşşinçiosş ка fie-каре морlş şţ fie денşş inşp'o камерş deosevitş нşmitş *kamera mortşlorş*, şi кş о asemenea камерş şţ se rşseaskş inş fie-каре орашş şi kiarş satş; inş ачeastş камерş mortşлş şţ рşmîiţ şşti обсервaçiune kîte-ва zile ка şţ se арate дакş елş este знş mortş inşp'адеврşş саş nşmaî лешînatş (аsiksiatş.) Timşлş рemşnerii mortşлş inş ачeastş камерş, variaş de ла 3 nîntş ла 8 zile, fiindş-кş inş ачeastş timş маî totş-d'аşna se аратş оаре-каре nştrezipe inş корнлş mortşлş.

Despre маî вşнş inşçелеçere, еатş кş коиemş ачi ачеле фşmoase кşvinte але лşi *Şfeland* inş ачeastş inşpreçipare.

„Noi, zîçe елş, аşzimş totş-d'аşna кş оa-менii vorşesкş despre onoapea çea din çpmş (адекş inşormintapea) çe о фачemş морцiлорş, şi нş аşzimş о vorşş мşкарş despre *işbipea çea din şpmş* çe sîntemş datorî а ле о фаче; ачeastş *işbipe* este ка, şţ нş ne дешşрçimş de dinşii nîntş нş ne vomş аsîçра кş sîntş морцi inşp'адеврşş. — Destş кş ştimş акşm, кş, дşуţ кşm s'a çmatş ingronçîşnea морцiлорş nîntş акşm, este преа кş nştingş ка знş омş şţ se fi ingronatş viş. — Аои çine нş tremşрş de şnaimş kîndş se çîndemş ла ачeastа! — Ка şţ ne анşрşmş дар не noi şi ne аmîçii nostrii çei маî işvîçi de о asemenea soарş гроазвş, нşmaî знş sîнçрşş мizлокş este şi каре е foapte çшорş şi simşлş, şi ачesta е ка şţ нş ingronçmş не знş mortş nîntş нş vomş şti de sîçрşş кş е mortş; аои fiindş-кş еşперiinçеле medikalе аş проbatş кş pentрş ачeastş sîçранцş este de неапşратş treşşingş ка şţ se арate semne de moapte ne корнлş mortşлş, de ачееа este inşvedeatş кş treşşе şţ çinemş корнлş mortşлş neingronatş nîntş се vorş арşta ла dîнşлş semne de nştrezipe; дар ачeste semne inşpçiaşş de мşлте-орi şi се аратş tokmaî dşne ontş zile dşne moapte, de ачееа mortşлş treşşе şţ рşmîiţ аtitа timş neingronatş kîte о datş, ка şţ fimş sîçрi кş нş l'am ingronatş de viş. — Ла оaменii vorçii карiî аş мşлте камере, ачeastş зьбавş нş фаче ni-микş, fiindş-кş poate şţ нşiţ ne mortşлş inşp'o

deosebitz kamerz, dar la oamenii sbraci, kz familie grea, kari medz tozi intr'o kamerz, acesa sta devine kite odatz foarte kz grez mi kiapz kz nenstinuz, kzci kmz o sz rzmiztze cei vii 3, 4 mi kiapz 8 zile neinchetatz in faza snsi mortz mi sz nz se skirbeaskz mi prin zrmare sz nz se demoralizeze? — De acesa, zice elz, pronzi k in fie-kare komznz (oranz saz satz) sz se klz-deaskz o kastz hotzritz pentrz nstzrapea avelora kari az mzpitz de kzrindz, znde vorz rzminea 3 nintz la 8 zile, adekz nintz se vorz arza la dinnii semne de nstzrezipe. Skoznz aznzi asemenea amezzmindz este indoitz, adekz ne de o parte a invia ne leminaziu kare nz sintz morzi (insz acesa este mai papz), auoi skoznz az doilea mi celz mai impozantz este a da o asigrzpare la acei memzri ai familiei morzi,orz, prekmz mi la tolz neamzaz omeneskz, kz acesii oameni n'az fostz ingronazi de vii, mi kz nz s'az demtentatz in intznerikzaz morminte,orz, orz, snpe a mzpri inkz odatz in snaimz, desnerape mi szferinge grozave. Ana dar azn asemenea amezzmintz ne kare-lz vomz nsmi azizaz mormintz, va fi azn serviciu de kapitaz, va fi azn aktz de izbipea cea din zrmz ce nstemz s'o arz-tzmz la kontinuanii nostzii kari morz inainteaz okimorz nostzii.,

Ana zicea *Holland*, mi acesz kminte poate sz le desuzdeaskz mi sz le nesokoteaskz nsmi mai aceia kari din kapivie, saz din nezgare de seamz, saz kiapz mi din nemtinuz, vorz k-teza sz sokoteaskz de nimikz azn perikzaz ana de mare, kare este in stape a snepia ne fie-kare omz, adekz d'a fi ingronatz de vii; azn perikzaz kare ne amezzinuz a face kriza cea mai mare adekz de a kondamna la o moarte grozavz ne niute fiindz kare in viaa orz ne-az fostz ana de skempe mi de prezvite. — Dar omzaz kz szflezaz kzpatz mi fzr patimz va zedeka gravitatez kestiznei kare ne okuz akzmz, mi se va inkpedinga kz acesz perikolz nz este azn basmz saz vz'o ximerz kare nz esistz, ci este o fantz nezgzditz, kare va fi provatz inkz mi mai vine prin niute istorii de asemenea inlimzari, prekmz le vomz nzne inainteaz lektozaz ai la vale.

Kindz azde vine-ba deskonepiri suzimintz-

toare ce s'az fzktz in privinga obiekzaz despre kare vorzimz, rzmine inkremenitz, intrzbindz-se kmz se poate ka o ast-felz de kestizne ama de impozantz, sz fz atitz de nesokotiz nintz kiapz in zioa de astzi?

Ka sz inceleaz vine-ba mai vine acesa ce zicemz aici, vomz da kite-ba esempe despre inlimzari ce le grozave de ingronapea oamenilorz vii, sokotizi de morzi; d'alzi kari az inbiatz in minstaz kindz az vzstz sz'i ingroane; alzi kari s'az demtentatz in mormintz, az trizt az kite-ba momente snpe a mzpri inkz o datz in adevzr, insz in szferinge grozave, prekmz s'az doveditz dzne mazi ani, kindz din intimzari s'az deskisz acesz morminte.

Iatz azde intimzari asemenea mi nzmele astorimorz kare le novestemz:

La o femez inzrz ne kare az vzstz s'o ingroane a treia zi dzuz moartea ei, s'az fzktz niute triztzi adinzi in koriz, kzci vzrbatzaz sz az vzstz acesz onerazizne ka sz se inkpedingeze dakz sozia sa este moartz saz nz; fzkrz 25 de triztzi fzr a se kznoante vz'azn semaz de viaz, insz la a 26-a triztzi, femeza a strigatz, a inbiatz mi a mai trizt inkz ne zrmz. (*Bruhier Dissertation sur l'incertitude des signes de mort, Paris 1749.*)

Kardinalz *Spinosa*, dzpz ce s'a nekzjitz tare, a leminat azitz de miaz in kitz l'az sokotiz de mortz, mi dzne obiciz, az hotzritz a face diskuzne (a triz mi a zmlzaz kz mipoaze) korizaz sz; s'a mi invezit diskapea, az deskisz pentzaz mi az skosz afarz mzmimii, dar nzmai de kitz inima invez a pate. Ce suktazaz grozavz! Nenpozitaz kardinalz s'a demtentatz mi kz fzpie a vzatz kzizaz dia miiile medikzaz kare-lz triz. Insz dzne kite-ba miznte, kardinalz intr'adevzr a esnzpatz, rzmiz de moarte. (*Janin, Reflexiones sur le triste sort des personnes, qui sous une apparence de mort, on ete enterrées vivantes. Paris 1772.*)

*Heim* (in Biografiaz sa), acesz medikz sokotiz de infalibilz (fzrz grezeaz) zice singzrz, kz s'a inzelatz o datz la azn koniaz de 4 ani ne kare l-a sokotiz de mortz, mi ne zrmz a inbiatz.

*Orfila* novestemz kz in snitazaz nsmiz de

Martiques, s'a întimplat în anul 1819 къ знѣ леминатѣ 'ш-а арсѣ о минѣ ши елѣ н'а simplită, ши токмаї не зрмѣ kindѣ s'a demtentată a спѣс'о.

Medikălă ши anatomă Vesalius fărindѣ în Spania o disekuziune la корпăлă знеї dame че мѣ-prise, ачѣа sokotită de moartă s'a demtentată la a doăa тѣлѣрѣ ши Vesalius a fost simită a fărї printp'askensă din Spania ка сѣ skane de персе-кѣзиunea тѣлѣмелорѣ.

(Frank, medicinische Polizei vi-Bnd d. 643).

Natŕralistălă челă маї vestită din timpŕile noastre, Aleksandră de *Вѣболд* зиче кѣ кiarăŝ пѣтереа електрицитѣнїї нѣ е în stape a скѣла totă de зна не знѣ асфиксиатă (лешинатă), prin зрмаре ниѣї електричitatea нѣ е dovadă sigŕră de moarte.

Schnakenburg повестѣте кѣ знѣ професорѣ de anatomie la o academie, a прїимитă din снї-талăлă akademiei знѣ mortă supre а-лă тѣа in-antea skolariloră supre a înвѣа ачѣntia anatomia, прекѣт este обичѣиѣ la akademiї. Profesora, dăne че а skosă okii mortălă, 'ї-a deskisă ши pentălă, ши врїндѣ а-ї тѣа ши знѣ пї-чioră, не kindă ilă тѣа, а вѣратă de seamă кѣ din arteria (vina) пїчорѣлăї ese sinѣеле калăđ, сѣрїндѣ, ка ла знѣ omă viă. —

Profesora D'Outrepoint зиче (în жѣрна-лăлă medikală алă лăї Schmid de la 1844) кѣ а вѣзтă o femeie însѣrċinată, soċia знѣї omă de pїndă, kape кѣзѣсе într'знѣ лешинă asemenea кѣ moartea, în kape а рѣmasă 7 ore ши din kape а demtentat-o kite-va sloboziri de sinѣe.

Dar а тѣеа zi de isnoavă а кѣзтă într'знѣ лешинă адїнкѣ, nearătїnd атѣнчї ниѣї знѣ semnă de viaŭ, кѣчї корпăлă făsesе рече ка riada, тоѣї mășkii ера мої, ниѣї о зрмѣ de вѣтае de inimă saă а пѣлăлăї нѣ s'a пѣтăтă гѣsi, asemenea ши рѣзѣлареа а fostă înċetată кѣ totăлă; okii сѣї ера ка аї знѣї mortă пар-кѣ арă fi fostă făkăŝї de stikălă, образăлă se skimbăse iarășї ка ла mortă, apoi ши toate mizloaċele че s'aă întrebăingată supre а învia ачѣастѣ femeie аă fostă în zadară. Lăindă în вѣгаре de seamă toate ачѣсте импѣ-цїзѣрї, profesora d'Outrepoint 'ш-а inkinsită кѣ femeea ачѣаста а мѣрїтă ши fiindă-кѣ аврăтă сѣ skane kopilălă din pїntċele еї, а холѣрїтă сѣ факѣ операцїunea пѣmită *Seċiia cezarea* (адекѣ сѣ таїѣ mītra мѣмеї ка сѣ skoaŭ kopilălă). Kă

ачѣастă idee s'a ши dăssă а kasă ка сѣ'шї ia in-strumentele. Kĩtă de mare а fostă mirarea sa kindă, intopkĩndă-se, а аѣzїtă de ла вѣрѣатăлă а-ċesteї femeї кѣ ea s'a demtentată skodĩndă o oftare mare. Ши într'адевѣрă елă s'a inkredĩngată кѣ femeea н'а fostă moartă чї леминатă, ши а ши маї тѣїтă dăne че s'a demtentată. Dar ла opamălă Festenberg în *Silezia* еарășї о а-semenea întimplare s'a netrekătă аколо înainte кѣ чїнчї ані, kape н'а автă totă аша de вѣнă sfir-mită, кѣчї аколо despre nenorċirea femeї бордоасе леминате ши sokotită de moartă (kape а fostă kiarăŝ soċia dōktorălă Frebig kape а fostă de fadă), operaċiunea (адекѣ seċiia cezarea) înċeпăse сѣ se fакѣ într'адевѣрă, apoi în mizloċălă опе-рацїнї, femeea а dată semne de viaŭ, însă а ши мѣрїтă în зрма операцїunei; аmĩndoї medicїї че аă făkătă ачѣастѣ операцїune аă fostă osĩndїї la inkisoare.

Kăpitănlă de cavalerie I. de D. мѣрїсе de tifăssă че s'a арătată la dĩnsălă dăne о операцїune ċĩrăŕikălă. Пѣдїнă înainteа mortăї лăї, medikălă řї deskisese о vĩnă ка сѣ-ї iea sinѣe, însă sinѣеле нѣ кѣрѣеа. Не kindă корпăлă kăpitănlăї se аflă не natălă de парадă, прегăїită а fi ingronată neste о орă, slăga kăpitănlăї kape-лă izbise măłtă, venea сѣ сѣрѣte adese-orї mĩna mortălăї; зрмїндă ачѣаста totă мѣрѣđ, а вѣратă de seamă кѣ în локăлă žnde s'a тѣiată vina, s'a арătată о пїкѣтѣрѣ de sinѣe, kape dăne че а stopsă, s'a арătată еар ата аколо din noă. Slăga kredĩnoasă, а înċeпătă сѣ fpeċe оаре кѣмă че-ва маї вїне mĩna kăpitănlăї, ши sinѣеле а înċeпătă а кѣрѣе ши маї мѣлă; вѣzĩndă ачѣаста а kemată не знѣ medikă kape а ordonată сѣ fpeċe neĩnċetată корпăлă челă sokotită de mortă, ши кѣ mare mirare аă вѣзтă кѣ а înċeпătă сѣ easă măłtă sinѣe din vina žnde а fostă тѣiată, apoi neste пѣдїнă timpă kăpitănlăї а deskisă okii ши а вѣзтă кѣ mare mirare о adănapе neobĩnċită în kasa sa, адекѣ asta а fostă kortċiċălă fănebră kape а venită а asista la ċeremonia in-mormĩntăriї sale! — Ачѣстă kăpitănlăї тѣеште ши акѣмă. (Cuchinea, în kăvĩntele sale pentră si-lantronie, Praha 1825.)

(Ва зрма.)